

大卫·凯恩斯曾获惠布瑞特传记奖、非虚构类年度图书奖塞缪尔·约翰逊奖



David Cairns

[英] 大卫·凯恩斯 著

谢瑛华 译

莫扎特和他的歌剧

Mozart and His Operas

上海三联书店



Mozart and His Operas

莫扎特和他的歌剧

David Cairns

[英] 大卫·凯恩斯 著
谢瑛华 译

上海三联书店

图书在版编目(CIP)数据

莫扎特和他的歌剧/(英)凯恩斯著;谢瑛华译.—2版.—上海:上海三联书店,2014.5

ISBN 978-7-5426-4726-9

I. ①莫… II. ①凯…②谢… III. ①莫扎特, W. A. (1756~1791)—传记 IV. ①K835.215.76

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 072063 号

莫扎特和他的歌剧

著 者/[英]大卫·凯恩斯(David Cairns)

译 者/谢瑛华

责任编辑/杜 鹃 王笑红

装帧设计/豫 苏

监 制/李 敏

责任校对/张大伟

出版发行/上海三联书店

(201199)中国上海市都市路 4855 号 2 座 10 楼

网 址/www.sjpc1932.com

邮购电话/021-24175971

印 刷/上海惠顿实业公司印刷部

版 次/2014 年 5 月第 2 版

印 次/2014 年 5 月第 1 次印刷

开 本/710×1000 1/16

字 数/300 千字

印 张/21

书 号/ISBN 978-7-5426-4726-9/K·274

定 价/69.00 元

敬启读者,如发现本书有印装质量问题,请与印刷厂联系 021-56475597

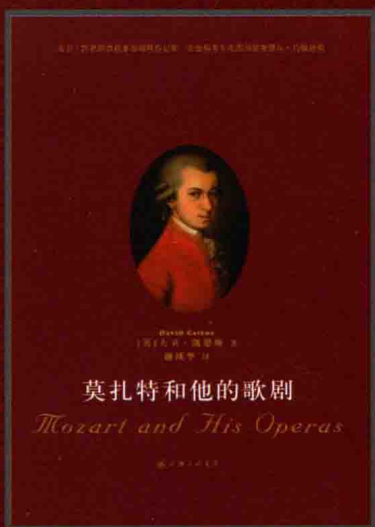


作者简介

大卫·凯恩斯 《星期日泰晤士报》和《旁观者》的首席乐评。他曾是加州大学的杰出访问教授、圣莫尼卡的盖蒂艺术中心的访问学者，以及牛津大学莫顿学院的访问教师。他所撰写的两卷本柏辽兹传记是柏辽兹研究中的权威性著作，并且获得了惠布瑞特传记奖、非虚构类年度图书奖塞缪尔·约翰逊奖，以及皇家爱乐协会奖。他是切尔西歌剧院的共同创始人，同时也是索林顿演奏家乐团的创建者和指挥。

译者简介

谢琰华 毕业于复旦大学，现从事编辑出版工作，曾参与翻译《音乐的故事》，策划出版了《莫扎特·1791年》《贝多芬·1804年》等艺术人文系列读物。



读大卫·凯恩斯的书总是叫人愉快——他的学识和博览群书已经得到了应有的盛赞——而在这本妙不可言的新作里，最终打动我们的则是他对所选男主角及其音乐的热爱。当我们合上书本，我们意识到，莫扎特触及了所有使我们文明开化的事物，他提醒我们思考自己是怎样的人和可能成为怎样的人。

——科林·戴维斯爵士

封面设计：豫 苏

作者的其他作品：

《埃克托·柏辽兹回忆录》（编译）

《回应：音乐随笔与评论》

《〈魔笛〉与〈法斯塔夫〉》

《英国国家歌剧指南》（合著）

《柏辽兹：一个艺术家的炼就，1803—1832》（卷一）

《柏辽兹：苦耕与伟业，1832—1869》（卷二）

Mozart and His Operas

by David Cairns

Copyright © David Cairns, 2006

First published by Allen Lane, the Penguin Press, 2006

Copyright licensed by Penguin Group (UK)

arranged with Andrew Nurnberg Associates International Limited

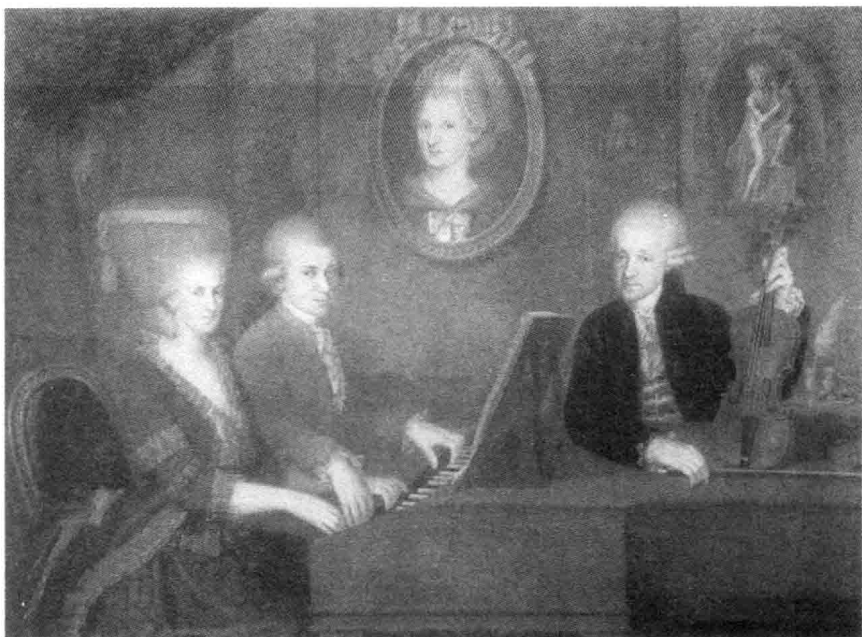
Simplified Chinese Edition Copyright © 2012 by Shanghai Joint Publishing Company

ALL RIGHTS RESERVED

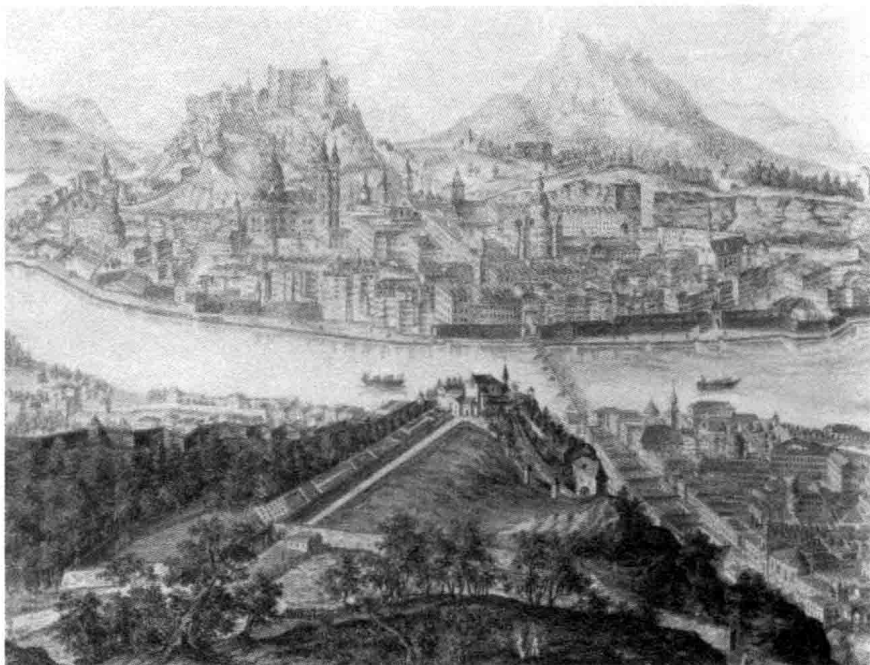
纪念我的父亲休·凯恩斯(1896—1952)



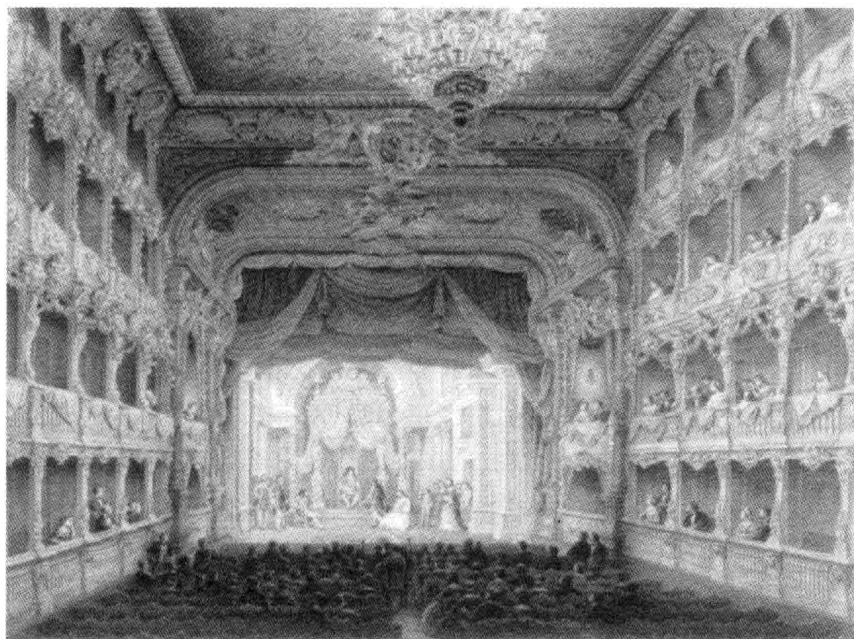
1. 46 岁的利奥波德·莫扎特，约 1765 年。绘者不详，可能是皮耶特罗·安东尼奥·罗伦佐尼。沃尔夫冈当时 10 岁。



2. 莫扎特一家, 1780 年。约翰·纳迫姆克·德·克罗采绘。画中, 站着的是利奥波德, 娜奈尔和沃尔夫冈坐在琴旁。他们身后挂着的, 是罗伦佐尼为他们的母亲安娜·玛丽亚·莫扎特所绘的肖像, 这位太太在两年前就过世了。



3. 萨尔茨堡风光, 18 世纪版画。



4. 慕尼黑的屈维利埃歌剧院(雷希登茨剧院)内景,1781年《伊多梅纽斯》在这里首演。水彩画,古斯塔夫·希伯格绘,1867年。



5. 伊丽莎白(丽泽尔)·温德林,《伊多梅纽斯》里“艾蕾特拉”的首位扮演者。粉蜡笔肖像画,绘者不详。



6. 多萝西·温德林,首位“伊丽亚”的扮演者。象牙小像,绘者不详。



7. 《伊多梅纽斯》总谱手稿中的一页，第二幕尾声：面对愤怒的海神尼普顿掀起的狂风

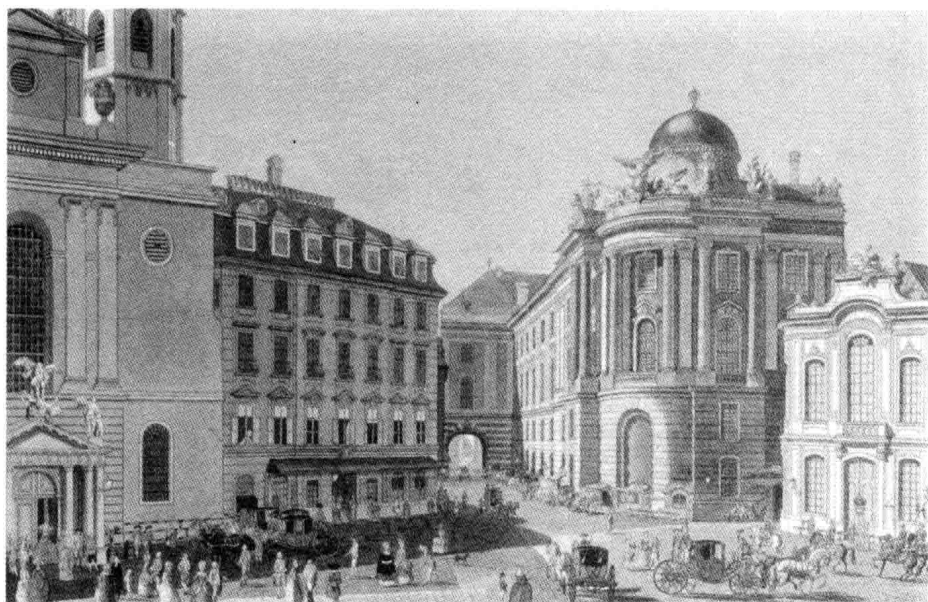




8. 约瑟夫二世皇帝和(左侧)他的兄弟托斯卡纳大公利奥波德(即后来的皇帝利奥波德二世),罗马,1769年,庞佩奥·巴托尼绘。在他们旁边的桌上,放着的是孟德斯鸠的《论法的精神》,它是启蒙运动的核心文献之一。



12. 康斯坦采·莫扎特,娘家姓韦伯,约 1782 年。这幅画绘于她婚后不久,绘者是她
的姐夫约瑟夫·朗格。



13. 维也纳，米夏埃尔广场，画面左侧是圣米夏埃尔教堂，右侧是城堡剧院。彩色铜版画，卡尔·舒兹绘，1783年。



14. 维也纳，面朝科尔市场的格拉本街街景。彩色铜版画，卡尔·舒兹绘，1781年。画中，最右侧是特拉特纳霍夫，莫扎特曾在这里举办联票音乐会，1784年他和康斯坦采就安顿于此。

den 24^{ten} März.

+ Ein Klavier Concert - Begleitung. 2 Violini, 2 Viola, 1 Flauto, 2 Oboi,
+ 2 Clarinetten, 2 Fagotti, 2 Corni, 2 Clarini, Trompeten & Bassen.

den 29^{ten} April.

Le Nozze di Figaro. Oper Buffa in 4 Acti. 4. Pezzi di Musica. 34. Attori.
Figaro. Strozzi, Exter, Madama, Bafo, Antonia Gottlieb. — Sig.^{na} Beauchamp
Madama, Ordel, Bafo. —

den 3^{ten} Juny.

Ein Quartett für Klavier, Violin, Viola & Violoncello.

den 10^{ten} Juny.

Ein Klavier Concert für die Klavier allein.

den 20^{ten} Juny.

Ein Violoncello Concert für ein Violoncello. Begleitung. 2 Violini, 2 Viola,
2 Oboi, 2 Corni & Bassen.

15. 莫扎特从 1784 年起一直保留至逝世的“我的全部作品总目”中的两页, 1786 年春至初夏。这里摘录了五部作品的“头几个小节”, 这五部作品依次是《c 小调钢琴协奏曲》(作品第 491 号)、《费加罗的婚礼》(作品第 492 号)、《降 E 大调钢琴四重奏》(作品第 493 号)、《F 大调钢琴回旋曲》(作品第 494 号)和《圆号协奏曲》(作品第 495 号)。